

附件一：

2025 年外研社“教学之星”大赛

教学设计方案

一、基本信息

参赛组别	☒ 大学英语组 ☐ 英语类专业组 ☐ “理解当代中国”大学英语组 ☐ “理解当代中国”英语类专业组
课程类别	☒ 大学英语通用英语课程 ☐ 大学英语专门用途英语课程 ☐ 大学英语跨文化交际课程 ☐ 英语专业课程 ☐ 翻译专业课程 ☐ 商务英语专业课程 ☐ “理解当代中国”读写课程 ☐ “理解当代中国”演讲课程 ☐ “理解当代中国”翻译课程
课程名称	基础大学英语读写译（2）
教学对象	学校全日制非英语非艺体类专业一年级本科生
教学时长	2 课时/周，每课时 45 分钟，共 36 课时
教材名称	新视野大学英语读写教程 2（思政智慧版）（第四版）
参赛单元	第 2 册 第 1 单元

二、单元教学设计方案

1、课程描述（介绍院校特色与教学对象特点，说明本课程时长及总体目标）

1.1 院校特色

我校是一所省属全日制普通本科院校，也是国家“十四五”教育强国推进工程支持高校。学校主动对接国家区域经济社会发展需求，优化学科专业布局，促进学科交叉融合，学科专业体系以经济学、管理学、法学为主干，工学、文学、理学、教育学、艺术学协调发展，建立完善德智体美劳育人体系，努力让学生获得更高质量学习经历，培养有思想、有能力、有担当的实践、实用、实干（简称“三有三实”）人才。学校历来重视大学英语类课程对各学科专业人才培养所起的重要支撑作用，大学英语教学生态良好。

1.2 教学对象特点

本课程教学对象为我校全日制非英语非艺体类专业一年级本科生，具有如下特点。

1.2.1 英语能力中等。基于对学生高考英语成绩和入学初期英语水平摸底测试情况的综合分析显示，学生的总体语言水平介于中国英语能力等级量表三到五级，大部分属于提高阶段的“中级学习者和使用者”，进入熟练阶段的学生很少。学生在语言知识和语言理解能力方面表现较好，具备一定的语言表达和翻译能力，但是在语用能力和语言使用策略等方面还存在明显的短板和不足。

1.2.2 学习动机比较现实。学生对大学英语课程学习的重要性持有积极认知，但其学习动机与目标多出于现实考量，具有较为明显的功利性，如通过大学英语四六级考试、获得课程学分顺利毕业，或者准备考研、未来职业发展需要、准备出国留学等。

1.2.3 学习状态一般。绝大部分学生的大学英语学习投入不够，学习形式较为单一，大部分学生的英语学习活动还局限在背单词、预复习、做笔记等形式上，至于看英语影视作品、学唱英语歌曲、参加英语类社团活动、与外教交流、使用手机英语类 APP 或软件等其他学习活动相对较少。

1.2.4 学习偏好应试性。学生们更喜欢教师在课堂讲解语言练习题和应试技巧，认为这才是“干货”。对于思辨性及赏析类内容兴趣不够，能力不足。绝大部分学生更偏重语言的工具性功能，对于其人文性作用认识还不够到位。

1.2.5 自主学习意识较强。绝大部分学生表示自己具备一定的自学能力，能够通过自主学习提高学习效率。因此，认为不需要过多的课时安排，而应更注重学习方法和自主学习能力的培养。

1.2.6 教育信息化素养不足。学生更偏好传统的线下课堂教学，认为线下教学中面对面的交流互动有助于更好地理解 and 吸收知识。对于线上线下混合式课程，部分学生表示个人适应度有待提升，有时存在学习障碍。学生希望在混合式教学中以线下讲授为主，线上以练习和巩固为辅。

1.3 课程时长及总体目标

本课程是学校面向全日制非英语非艺体类专业本科学生在第二学期开设的一门通识必修课程，每周 1 次课，每次 2 课时，持续 18 周，共 36 课时。学生通过本课程的学习，能够较为系统地了解英语语言文化、跨文化交际、中华文化国际传播、人类文明交流互鉴等方面的知识，达到《中国英语能力等级量表》中“语言能力总表”4 级的水平，不断增强英语阅读、写作、翻译、跨文化交流等技能，同时培养其自主学习能力，适应个性化学习和终身学习的时代要求，树立正确的世界观、人生观、价值观，增强社会责任感、创新精神、创业意识、家国情怀，提高思想道德修养、人文素质、科学精神，培养具有国际视野的复合型人才，从而满足国家、社会、学校和个人发展的需要。

2、单元教学目标

本参赛单元为《新视野大学英语读写教程 2（思政智慧版）（第四版）》的第一单元“Language in mission”，计划 6 课时完成。教学目标如下：

2.1 知识目标

- 1) 了解关于语言学习的有关语言形式、语言内容和话语结构；
- 2) 理解本单元讲授的阅读、写作和翻译等微技能的基本原理；
- 3) 掌握文章中“现象-分析-结论”的写作模式；
- 4) 知晓汉英语言文化对比的主要异同，清楚跨文化交流的基本策略。

2.2 能力目标

- 1) 掌握文本关键信息的提取策略与技巧；
- 2) 掌握并灵活运用本单元读写译微技能；
- 3) 能够批判性思考大学生学习英语的价值。

2.3 育人目标

- 1) 理解语言的独特功能，领悟语言在促进人类文明交流互鉴中所起的独特作用；
- 2) 认识到学好英语在讲好中国故事、实现国际传播目标的重要价值；
- 3) 体验苦中有乐的英语学习过程，培养勤学善思、坚持不懈的积极人生态度；
- 4) 探索形成特色有效的英语学习策略，提升学习效能，助力个人的发展和成长。

3、单元教学过程（①说明本单元的主要内容、课时分配、设计理念与思路；②说明本单元教学组织流程，包括课内、课外具体步骤与活动；③说明本单元教学过程如何有效使用教材，有机融合数智技术，引导学生理解中国、探索世界，培养学生讲述中国、沟通世界，提升国际传播效能）

3.1 本单元的主要内容、课时分配、设计理念与思路

3.1.1 本单元的主要内容与课时分配

本单元围绕英语“教”与“学”这一特定主题展开，主要教学内容与课时分配如下表：

序号	板块	内容	课时
1	Lead-in Class（参赛课时）	1. Open up 2. Global Reading 3. Reading in depth	1

2	Section A (Text A: An impressive English lesson)	Text appreciation	1
		Writing skill	1
3	Section B (Text B: The great journey of learning)	Reading skill	1
		Reading comprehension	
4	Section C (Text C: What challenges learners of Chinese?)	Stories of China	1
		Translating skill	1

3.1.2 设计理念与思路

本单元教学设计以教育部高等学校大学外语教学指导委员会发布的《**大学英语教学指南(2020版)**》为政策指导，以中国外语教育理论创新探索者文秋芳教授团队首创的**产出导向法** (Production-Oriented Approach, 简称 POA) 为理论指导，融合借鉴英属哥伦比亚大学 ISW 中心提出的“Bridge-in, Objective, Pre-assessment, Participatory learning, Post-assessment, Summary” (简称 **BOPPPS**) 教学设计方法，有效使用“十二五”普通高等教育本科**国家级规划教材**，有机融合**数智技术和课程思政元素**，结合我校人才培养的**育人目标**和英语教学的**实际需求**，采用**线上线下混合式教学模式**开展教学，以期达到切实提升大学英语教学效能的教学目标。

根据 POA 3.0 版对教学流程的优化表述，其教学目标的达成是由“**驱动-促成-评价**”所组成的若干循环链的互动性和循环性来实现的。有鉴于此，教学团队围绕驱动、促成和评价诸环节，精心设计本单元的**大产出目标**和**小产出目标**，使其既有逻辑关联，又各自相对独立，便于实现**内外双循环**，以达成**总产出目标**。因此，本单元教学活动采取线上线下混合式教学模式，以前中后分段实施方式的方式，同时在线下智慧教室和“U 校园”及学校“学习通”平台统筹组织实施。

1) 驱动环节

为了尝试使学生认识到自己在完成教学目标方面的不足，从而调动其学习积极性，教学团队从交际真实性、认知挑战性和产出目标恰当性等方面对驱动环节进行仔细分析和认真设计。按照本课程教学大纲的规定，学习本课程的学生在第一学期已修学完“基础大学英语读写译(1)”课程。因此，他们对于第二学期本课程所使用的教材及线上平台资源的获取方式都比较熟悉，具备了一定的开展线上线下混合式教学的思想准备和能力基础。在课前，教师会线上提前发布教学计划，让学生了解教学任务和活动安排，并依此开展自主学习，以便为后续的混合式教学做好充分的学习准备。在线下课堂驱动环节，通过观看学生喜闻乐见的与主题高度相关的经典影视片段，分析语言的功能与影响，激发学生思考个人语言习惯在人际交往中所传递的多种类别信息。再通过限时竞赛活动，进一步引导学生思考语言的功能与影响，意识到自身在语言表达方面存在的短板和差距，激发起强烈的求知欲。

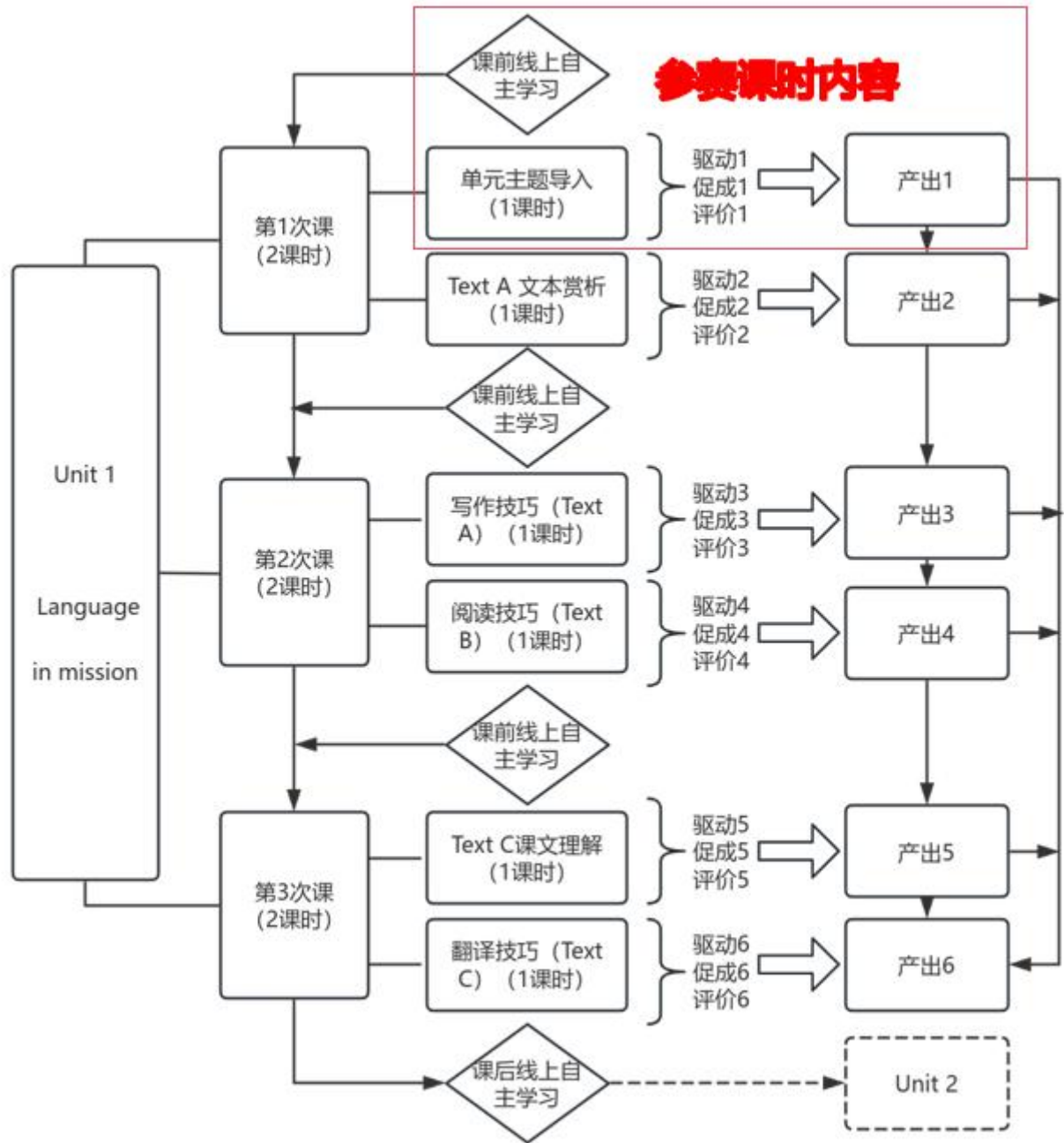
2) 促成环节

为了有针对性地为学生完成产出活动提供“脚手架”，使促成过程体现“学用一体”的教育理念，教学团队在内容、语言和话语结构三个方面狠下功夫，对标精准性、渐进性和多样性等关键指标，从而帮助学生实现从接受性到产出性的成功转化。立足于教材中的文章素材，让学生基于课前预习时对文章内容的理解，设计结对(pair work)制作思维导图等活动，展示课文主要信息及组织结构，进而分析课文文体，总结写作模式及课文大意。除此之外，设计小组角色扮演(role-play group work)活动，引导学生基于对课文的理解和自身经历与感悟，分小组扮演课文中的学生或儿子的角色，讲述语言学习的重要性，探讨提升英语学习效果的方法，深入思考语言对个人与社会发展的影响。

3) 评价环节 (详见“4、单元教学评价”部分)

3.2 本单元教学组织流程

3.2.1 教学组织流程图



3.2.2 具体步骤与活动

第一次课（2 课时，每课时 45 分钟）

第 1 节 单元主题导入 *(*详见本方案第三部分“参赛课时教学设计方案”)*

步骤 1：导入活动（10 分钟）

①情境激活：观看经典电影《绿皮书》中的片段，要求学生根据角色语言习惯推测角色特点，引导学生探讨语言与个人形象的关系。

②限时竞赛：通过“学习通”智慧教学平台发布限时竞赛，收集学生对“语言功能”的初步认知，生成词云图实时展示，激发探索兴趣。

步骤 2：课文大意及结构分析（10 分钟）

①**思维导图**：基于课前预习对课文 *An impressive English lesson* 的理解，学生结对绘制课文思维导图，呈现课文主要信息及信息之间的逻辑关系，并将思维导图发至“学习通”智慧教学平台。教师通过“学习通”实时查看思维导图，针对性点评优缺点。

②**文体分析**：分析课文文体，梳理文本“现象（问题）-分析（原因）-结论（解决方式）”的写作模式。

步骤 3：深度理解与拓展活动（20 分钟）

①**小组角色扮演**：分组选择 Role 1（文中学生角色）或 Role 2（文中儿子角色），各组派代表运用指定课文重点词汇及表达方式进行演讲。演讲内容要求基于课文理解和个人经历与感悟，呈现对语言能力不足原因和后果的分析，讲述个人语言学习经历和提升语言学习效率的方法，以及语言能力提升对于个人发展、社会进步和构建人类命运共同体的意义。

②**同伴及师生合作评价（TSCA）**：小组角色扮演活动结束后，学生在“学习通”平台上对各小组角色扮演的演讲表现进行评价，选出表现最佳小组，教师最后进行点评。

③**名人名言赏析**：学习中国文化中关于语言重要性的名人名言，如老子、荀子、习近平等对语言功能的论述，进一步分析语言在人际交往、构建和谐社会以及跨文化沟通中的重要作用。

步骤 4：作业布置（5 分钟）

数智化作业：借鉴本文“现象-分析-结论”的写作模式，根据指定任务，使用剪映等工具制作 3 分钟左右英文短视频，并发布于“小红书”网络社交平台，强调社会化评价，利用词云等工具分析网友对视频的评价和反馈：

- 用英语解析一项中国文化，呈现其表现形式，分析其背后原因，提出相关跨文化交流的策略。

第 2 节 Text A 文本赏析

步骤 1：导入活动（7 分钟）

单元封面赏析：要求学生以 Brainstorming 的形式，从单元封面页入手，对本单元教学内容开展开放式预测。通过“学习通”智慧教学平台收集学生看法，生成词云图实时展示，开启教学驱动。随后，教师结合本单元主题“语言的功能”，就地取材，讲解单元封面图文并茂的独特设计理念，引导学生体会语言形式（即文本，如封面左页《荀子》的名言和封面右页的“Preview”）与非语言形式（即横跨封面左右页的背景图片）在表情达意方面相得益彰的独特效果，让学生获得如 Text A 标题中所指的“impressive”的教学效果，完成促成活动。最后，教师让学生赏析本单元第 4-5 页 Text A 的标题和背景图片设计，并通过实时的课堂观察，检测评价教学效果。

步骤 2：“生”解文本（15 分钟）

分组讨论并展示讲解：学生自行分组，每组负责 1-2 个段落，允许使用 AI 等手段，从文意理解、重难点勾画和文本反思三个层面开展讨论，将讨论结果分享到“学习通”平台讨论区。教师随机选取 2-3 组学生代表上台做简要讲解，教师进行扼要评价。然后，师生在平台按照“教师 50%+组间互评 20%+组内互评 20%+学生自评 10%”的标准完成 TSCA 共同评价。

步骤 3：语海拾贝（15 分钟）

互动问答：在步骤 2 学生分组讨论并展示讲解的基础上，遵循“选择学习假设”，从内容、语言和话语结构等方面进行选择性输入，以师生互动问答（如抢答、随机点名、投票等）的活动方式，通过对文中语言表达的细致梳理，了解作者的地道表达，探寻其严密的思维逻辑，掌握作者行文的匠心独具，体会其传达的父子亲情和生活哲理，从而学习借鉴文中呈现的精彩语言艺术。例如，将第 1 段作者的自画像与第 8-10、14-17 段父子间语言交流的描绘相比较，引导学生感受两代人相处的亲情密码，领悟语言表达与行为方式在共建和谐亲情过程中所起的重要作用；第 9 段首句，当儿子问作者什么是“副词”的时候，第二句开头即以一个副词“Slowly”呈现，用倒装的顺序接上来：Slowly, I said,...;第 12 段首句中的“...what trees or flowers you will see, what kind of people you will encounter, or what types of feelings you will experience...”与本段末句里的“...sights,

sounds, and experiences...”的隐性呼应等等。

Detailed understanding: Para. 1-5

1. ...correct(v.)... (Para. 1) :
incorrectly, incorrect (adj.)(Para. 8)
correction (n.) (Para.9)
2. ...in the rules of grammar, **which** my son... (Para. 1)

A. To him, I am a ...: a father...and a man absorbed in the rules of grammar
B. the rules of grammar

Detailed understanding: Para. 1-5

3. ...full of earnest **anticipation**(Para.2)...
4. ...my **distress**(Para. 4)...
5. ...search the heavens **s** for...(Para.3): 绞尽 **脑**汁; 搜肠刮肚
rack one's **brains** for...
6. “It was, like, **whoa**!” (Para.3)
...a **condensed non-statement** (Para.4)

} contrast

Detailed understanding: Para. 6-13

1. Sentence connectors:

For example, even though, in fact, Therefore(Para. 6); instead, moreover, while (Para.7); since, when, as(Para.8); so, then(Para. 10); Perhaps,(Para.11); but...Here, While...(Para.12); but unfortunately,(Para.13)

2. **nail sth. down** (Para. 6): make sth. **immovable**

3. ...**should be blamed for**...(Para.7)

bear the bulk of the criticism for...(Para.5)

thrust the blame on/upon sb./sth.

criticize vt.(Para.6)



4. Adj. + N. phrases:

a little grammar, **less advanced** vocabulary (Para. 7)

accurate grammar, **proper** vocabulary (Para. 7)

a good vocabulary (Para.12)

vital structures..., the **essential** framework...(Para. 7)

effective, precise and **beneficial** communication, **essential** assets (Para.13)

a long agreeable sigh (Para. 16)...

5. ...**make any sense** to do...(Para.6)

In a sense...(Para.7): to some extent/degree



步骤 4: 意犹未尽 (5 分钟)

文本“钻牛角”：鼓励学生敢于质疑教材和挑战权威，培养独立的批判性思维能力。例如，第 11 段首句“...language should be looked upon as a road map and a valuable possession.”中的喻体“a road map”与第 2 句“Learners should often study the road map (check grammar) and ...”中的喻体“the road map”，二者所对应的本体（第一句里的“language”与第二句的“grammar”）是否存在所指不一致的问题？第 8 段中的父亲指导儿子英语表达时，漏掉了形容词可作后置定语修饰名词，以及副词还可以修饰形容词等明显语法规则，为什么？第 12 段和 13 段中的“grammar and a good vocabulary”可否依据语言对称美的原理，按照第 7 段“accurate grammar and proper vocabulary”的表达，补上“accurate”？文中的“whoa”所包含的多重语用功能，特别是作者自我解嘲的反讽，学生们能够体会多少？等等。

步骤 5: 总结与作业 (3 分钟)

①总结：语言与非语言形式相得益彰；文本的语言艺术；探索语言的乐趣

②作业：1) 借助在线学习平台资源，完成文本语言点自学内容；2) 在 U 校园平台或在书本上完成第 10-12 面的 Ex.es 3-6。

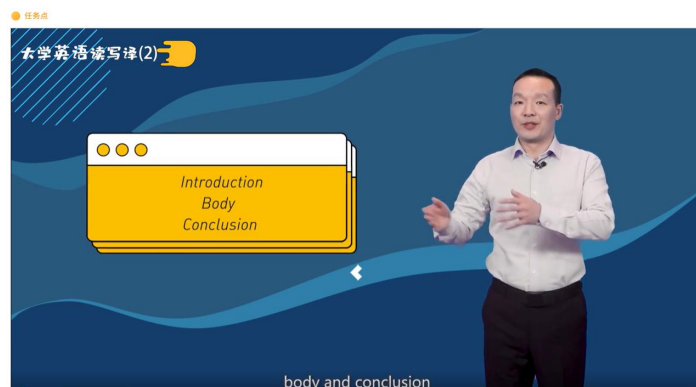
第二次课 (2 课时, 每课时 45 分钟)

第 1 节 写作技巧 (Text A)

步骤 1: 导入活动 (10 分钟)

①作业检查与反馈：通过学生自由提问和教师随机提问相结合的方式，适时答疑解惑，了解教情学情，督促学生养成自主学习的良好习惯，培养其自律能力，鼓励主动进取，不断学习进步。

②观看写作技巧短视频：播放教学团队录制的与本单元“Moving from paragraph to essay”写作技巧有关的“Introduction-Body-Conclusion”写作方法介绍短视频，让学生初步了解“三段论”。



步骤 2: 正误判断 (10 分钟)

快速阅读: 给学生 3 分钟时间完成对教材第 13 页前 4 段的快速阅读, 教师展示基于本部分语料内容制作的 5 项陈述, 由学生独立完成对其的正误判断, 并给出理由。其他学生可通过线上教学平台**实时投票**表示赞同或反对, 必要时可随堂做出补充说明。最后, 由教师进行总结点评。

步骤 3: 理论阐释 (15 分钟)

①**分组集中讨论:** 教师就 “topic\thesis statement\topic sentence\supporting details” 之间的关系发布讨论任务, 学生自由分组开展讨论, 教师走动指导。

②**小组流动展示:** 各小组派 “大使代表” 1 人到另外 2 个指定的小组, 在规定的时间内, 完成本组讨论结果的介绍讲解, 记录听讲对象的反馈和意见, 回本组完善讨论结果, 形成书面报告提交到线上学习平台的讨论区, 供全体师生分享点评。

③**教师点评:** 教师对分组讨论和流动展示的情况进行总结点评, 肯定成果, 指出不足, 再结合第 14 页的范文, 巩固学生对写作理论的透彻掌握。

步骤 4: 提纲实操 (10 分钟)

①**结对帮扶:** 以教材第 15 页的话题 “English grammar, a headache to me” 为题, 对页面展示的提纲进行补充完善, 增加必要的论据, 注意起承转合。学生自行结对, 说明写作思路, 并相互点评, 教师走动指导。

②**成文提交:** 学生课后将写好的作文提交到 “批改网” 平台, 借助网阅系统, 不断完善提高, 最终完成写作任务。

第 2 节 阅读技巧 (Text B)

步骤 1: 导入活动 (10 分钟)

观看阅读技巧短视频: 播放网上下载的与本单元 “Reading for the key ideas in sentence” 阅读技巧有关的短视频, 让学生基本了解 “key ideas” 及其发现策略。

步骤 2: 连线题 (10 分钟)

快速阅读: 给学生 2 分钟时间完成对教材第 16 页前 2 段的快速阅读, 教师展示基于本部分语料内容制作的 5 项连线题, 由学生讨论完成。教师择优选派学生代表上台讲解展示, 其他学生可适时补充。最后, 教师进行总结点评。

步骤 3: 理论阐释 (15 分钟)

①**分组集中讨论:** 教师结合上节课提到的 “topic\thesis statement\topic sentence\supporting details” 与本节内容 “key ideas\descriptive details” 之间的关系发布讨论任务, 学生自由分组开展讨论, 教师走动指导。

②**小组平台展示:** 各小组将讨论结果提交到线上学习平台的讨论区, 供全体师生分享点评。教师收集信息, 生成**词云图**随堂展示, 进一步形成理论共识。

③**教师点评:** 教师对分组讨论和平台展示情况进行总结点评, 肯定成果, 指出不足, 再结合第 16 页的范例, 巩固学生对阅读理论的透彻掌握。

步骤 4: 阅读实操 (10 分钟)

天女散花: 根据学生人数, 将教材第 17 页的 5 道习题以及选自 Text B 内容生成的 15 个句子做成小纸条, 相对固定地抛撒到学生群中, 确保每个学生都有一张小纸条可完成。学生在规定的时间内完成上交, 教师随机选择若干学生代表随堂讲解, 现场点评。没有机会口头讲解的学生可将答题拍照上传教学平台, 供师生线上点评, 教师及时录入平时成绩系统。

步骤 5: 阅读理解 (12 分钟)

①**观看视频:** 观看有关 Malcolm X 狱中苦学励志事迹的短视频, 引导学生深入领会文章标题 “The great journey of learning” 与背景插图图文并茂所传递出的信息效果, 注意到教材编者对于标题中 “learning” 所做的颜色和字母 i 里以书籍替代那个 “点” 的良苦用心, 了解相关背景知识。

②**讨论答题:** 学生在课文理解的基础上, 结对完成第 23 页 Ex.2 Understanding the text 的 8 个选择题, 并对照 U 校园的参考答案, 探讨答题情况。教师走动指导。

步骤 6: 总结与作业 (3 分钟)

①**总结:** 由段入篇的转换; 主旨与论据的关联

②**作业:** 1) 于下一单元学习前提交作文到 “批改网” 平台; 2) 完成第 24 页 Collocation 的练习题

第三次课 (2 课时, 每课时 45 分钟)

第 1 节 Text C 课文理解

步骤 1: 导入活动 (10 分钟)

①**观看短视频:** 观看课程团队负责本人早年作为汉语教师志愿者赴美国工作两年期间的 “唐人街探春” 实录短视频, 分享本人近年在学校给来华留学生讲授 “留学生汉语水平考试 (HSK)” 课程的独特经历, 激发学生对话题的强烈兴趣。



②**简答题:** 根据所观看的视频内容, 就语言与文化的有关知识提问, 让学生初步了解跨文化交流的相关常识, 培养跨文化沟通的意识, 拓宽国际化视野。

步骤 2: 反弹琵琶 (10 分钟)

本文主旨提到学习中文之难, 为使 学生感受语言学习之乐, 以及生而为中国人的自豪、自信, 故反其道而行之, 将以下内容设计到课堂教学中。

①**“语” “文” 之辨:** 展示学者赵元任先生的两篇奇文《施氏食狮史》《季姬击鸡记》, 从口语与书面语的角度, 辨析文中第 2 段第 2 句里 “The Chinese tones...” 和第 3 段第 1 句中 “... the Chinese writing system...” 分别对应 “汉语” 和 “中文”。

②**中文之美:** 展示许渊冲先生赞美中文的双语名言, 增强民族自信心, 潜移默化思政育人。

步骤 3: 阅读理解 (15 分钟)

①**Say You Say Me**: 教师利用 AI 技术, 基于课文内容, 生成 8 个阅读理解选择题, 并发布到“学习通”教学平台随堂作业区, 要求学生在规定的时间内独立完成, 系统自动评分。

②**互动问答**: 教师利用在线学习平台的 AI 助教功能, 采取抢答、随机点名、投票等方式, 与学生进行答疑解惑式的互动交流, 扫清理解障碍, 分析重难点表达, 适时观照现实。

步骤 4: 情景剧场 (10 分钟)

①**自行分组**: 学生自由选择, 分成 2-4 人小组, 其中 1 人扮演来华留学生, 其他人扮演中国学生。

②**观看短视频**: 播放一段从网上下载的关于来华留学生吐槽“中文十级”难题的搞笑短视频。

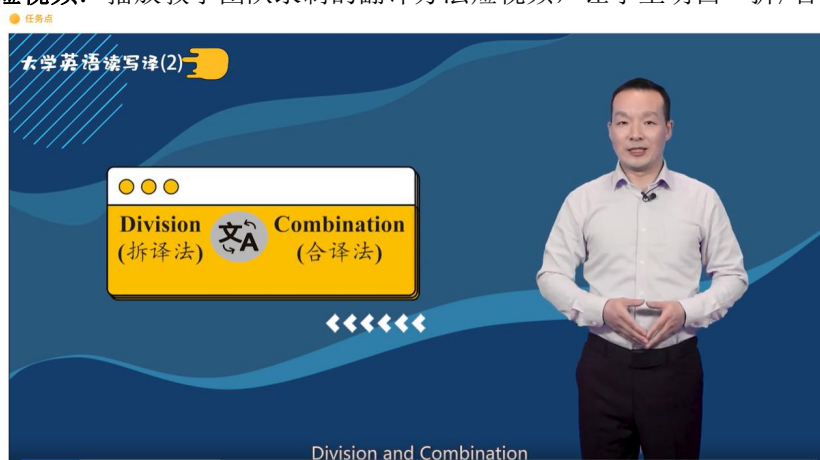
③**表演情景**: 假设你 (A) 在校园偶遇那位吐槽的来华留学生 (B), 你会怎么给他 (她) 讲解这道难题? 鼓励使用本单元中所学到的各种表达形式。

④**代表性表演**: 请 1-2 组学生上台展示, 师生共同完成 TSCA 评价。

第 2 节 翻译技巧 (Text C)

步骤 1: 导入活动 (10 分钟)

观看翻译技巧短视频: 播放教学团队录制的翻译方法短视频, 让学生明白“拆/合译法”原理。



步骤 2: 理论阐释 (10 分钟)

①**举例释理**: 就地取材, 以文中有关句子的翻译举例说明“拆/合译法”原理应用的具体实践。

②**以考促教**: 选取若干近年四六级考试有关翻译题, 借鉴“拆/合译法”原理, 进行翻译练习, 提升学生的应考能力, 从社会化程度上反哺教学。

步骤 3: 翻译实操 (20 分钟)

①**牛刀小试**: 要求学生应用“拆/合译法”原理, 在限定的时间内随堂完成第 26 页的任意一道汉译英题, 将答案上传线上教学平台讨论区, 供师生评价。

②**“我是翻译官”**: 要求学生结对随堂完成教师发布在 U 校园教学平台上的有关中国文化的翻译习题, 然后对机器自动评分的结果相互进行分析和抗辩。教师走动指导, 在答疑解惑过程中, 对机器自动评分结果进行必要调整。学生在网上完成自评、他评任务, 教师做最终总评, 计入平时过程性评价系统。

步骤 4: 总结与作业 (5 分钟)

①**总结**: 中文之美, 习语之难, 唯恒者胜; 灵活运用“拆/合译法”, 讲好中国故事。

②**作业**: 1) 完成发布在 U 校园测试区的本单元测试题 Quiz 1; 2) 完成“批改网”的写作任务; 3) 利用线上教学双平台资源, 预习 Unit 2, 完成有关预习题。

3.3 教材使用、数智技术以及国际传播效能

3.3.1 教材内容的全方位应用: 从语言输入到现实观照

教学团队结合校情和学情, 立足于校本特色教学的需要, 对本单元的教材内容进行了一定程度的“增、减、改、评”的加工处理, 专门打造了校园线上课堂, 并根据达成产出目标的需要和选择学习假设, 从教材中选择教学所需要的内容、语言和话语结构引入线上线下课堂, 培养学生独立思考的能力和习惯, 引导学生构建“语言问题诊断-学习策略优化-社会价值关联”的思维模型, 将教材素

材转化为现实观照的良好学习体验。

3.3.2 数智技术深度赋能：构建沉浸式语言学习场景

线上线下混合式教学：采取“1+2（柔性智慧教室 + U 校园 + 学习通）”的数智教学新模式，充分利用现代数智技术赋能教学，构建沉浸式语言学习场景，师生随时可以通过数字大屏和手机小屏同屏互动，实现跨越时空的个性化学习体验。

AI 技术丰富课堂工具箱：通过灵活运用“词云图”、AI 助教、知识图谱、思维导图、线上讨论、机器自评等 AI 技术手段，实现实时的知识信息交流，提高了教学效能，增强了教学效果。

信息技术素养与教学效能循环驱动：从先进教学设备的使用，到实用 APP 的广泛选择应用，师生在全方位拥抱数智技术的过程中，实现了信息技术素养与课堂内外的紧密连接，形成了相互间的良性互动，从而达到技术深度赋能教学的闭环提升。

3.3.3 国际传播效能提升机制：从知识传递到能力迁移

立足中国大地，促进国际传播。秉持“母语永远是外语的天花板”的语言习得理念，倡导学生夯实母语语言文化根基，深入洞察了解中国国情，以深沉的家国情怀和高度的时代责任感向世界讲述一个真实、可亲、可爱、可敬的中国。在本单元的教学过程中，教师团队充分利用教师在海外工作的第一手鲜活的语料资源和人生体验，将其适时植入课堂教学内容之中，达到“润物细无声”的国际传播效果。在评价体系中嵌入中国文化国际传播维度，考察学生是否能将教材语言知识与中国案例结合，达到提升国际传播效能的目的。课后视频作业测评增设“中国元素适配度”、“国际接受度”评价指标，督促学生将跨文化交流知识运用于真实的中国文化国际传播实践中。学生发布在“小红书”国际版的视频及其海外用户反馈，经教师筛选后用作下一课时的真实语料，用于分析“中国议题英语表达的文化适配策略”等等。

4、单元教学评价（说明本单元的评价理念与评价方式，体现如何运用数智化测评手段或工具，提高评价的有效性与科学性）

在单元教学评价环节，始终坚持**教师的基础专业指导作用**，对于学生课内完成的产品，采取**教师为主、学生自评、同伴互评和 AI 机器自动评分相结合**的方式进行评价；对于学生课外完成的作品，则采取“**师生合作评价（Teacher-Student Collaborative Assessment，简称 TSCA）**”的方法对其产出效果进行评价。在具体施行过程中，灵活利用课堂行为观察、集体氛围感知、共情沟通表现、团队合作意识、测评协商修正等多种方式，从**显性和隐性**的角度，加大形成性评价的比重。同时，充分考虑到课程思政育人成效的独特检测挑战，教学团队在实施过程中还综合考量了课堂集体学习氛围波动、学生学科兴趣变化、师生情感交流状况等观测因子，以**形成性评价与总结性评价相结合**的原则对教学效果进行综合评价和反馈，在螺旋式上升过程中逐步提升教学效能。

三、参赛课时教学设计方案

1、教学目标

1.1 课时教学目标

参赛课时为本单元第一课时，主要内容为结合文本内容的主题导入部分，教学目标包括以下三个方面：

知识目标：熟悉 Text A 部分课文中有关**语言学习的词汇和表达方式**，并能灵活运用它们描述语言对个人与社会的影响；掌握**社会现象类文本写作的逻辑框架**；同时，知晓**中外文化中有关语言功**

能的观点。

能力目标：能运用思维导图梳理文本脉络，具备较强的概括与分析文本的能力；通过课文理解和讨论，提高语言自主学习能力和批判性思维能力。

育人目标：能结合课文内容和自身经历，反思并改进自身语言学习方法；多角度分析语言的功能与影响，形成科学的语言观；理解语言作为文化载体和沟通桥梁的意义，增强对中华语言文化的认同感；培养用英语讲述中国故事的意识，提升跨文化传播能力。

2.2 课时目标与单元目标的关系

课时目标		单元目标
知识目标	熟悉有关语言学习的词汇和表达方式,并能灵活运用它们描述语言对个人与社会的影响	了解关于语言学习的有关语言形式、语言内容和话语结构
	掌握社会现象类文本写作的逻辑框架	掌握文章中“现象-分析-结论”的写作模式
	知晓中外文化中有关语言功能的观点	知晓汉英语言文化对比的主要异同,清楚跨文化交流的基本策略
能力目标	能运用思维导图梳理文本脉络,具备较强的概括与分析文本的能力	掌握文本关键信息的提取策略与技巧
	通过课文理解和讨论,提高语言自主学习能力和批判性思维能力	能够批判性思考大学生学习英语的价值
育人目标	通过多角度分析语言的功能与影响,形成科学的语言观	理解语言的独特功能,领悟语言在促进人类文明交流互鉴中所起的独特作用
	理解语言作为文化载体和沟通桥梁的意义,增强对中华语言文化的认同感	认识到学好英语在讲好中国故事、实现国际传播目标的重要价值
	能结合课文内容和自身经历,反思并改进自身语言学习方法	探索形成特色有效的英语学习策略,提升学习效能,助力个人的发展和成长

2. 教学过程

2.1 课时设计

2.1.1 课时设计理念与思路

在《大学英语教学指南（2020 版）》的政策指导之下，本课时教学设计以产出导向法（POA）为理论指导，采用 BOPPPS 有效教学模型，充分挖掘国家级规划教材的育人元素，采取线上线下混合式教学模式开展教学，以期达到知识、能力和素养“三位一体”综合提升的教学目标。

本课时教学设计中，教学团队围绕驱动、促成和评价诸环节，通过文本分析、小组协作和数智工具，将语言知识学习、跨文化传播能力培养和科学语言观的内化相结合。基于语言输出驱动-输入促成假设，首先通过电影片段赏析，激发学生思考个人语言习惯在人际交往中所传递的各类信息；然后，引导学生探讨语言对于个人和社会发展的影响，深入思考语言的功能，认识语言学习的重要性；接下来，在学生了解本单元 Text A 文章主旨的基础之上，为其提供有用的表达方式作为“脚手架”，鼓励其结合自身经历和感悟，通过扮演文中角色“独白”演说的形式，提升语言学习效能，反思语言在文明传承和国际沟通中的作用，涵养科学的语言观。最后，通过完成“用英文讲中国故事”的线上短视频作业，提升学生中国文化国际传播意识和能力，让语言的功能实时观照现实。

2.1.2 教材内容应用

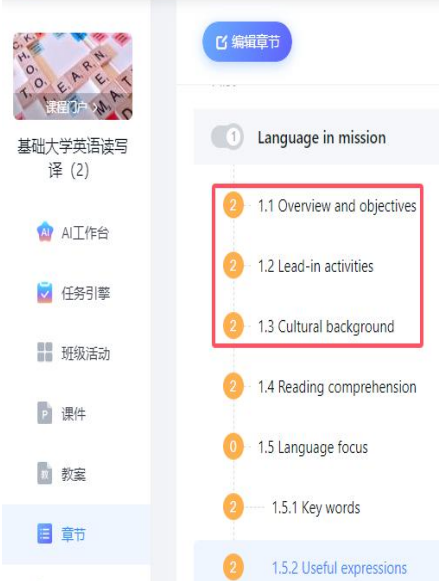
本课时教学活动选取了第一单元的部分教材内容，并基于教材内容进行了细致的教学设计，力求将语言学习、跨文化教育、思维训练和思想引导有机地融为一体，在语言训练活动中培养学生的跨文化交际意识、批判性思维能力和人文素养。本课时所选取的教材内容及其教学功能如下：

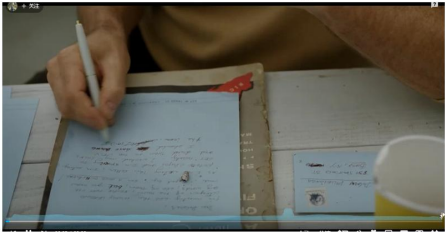
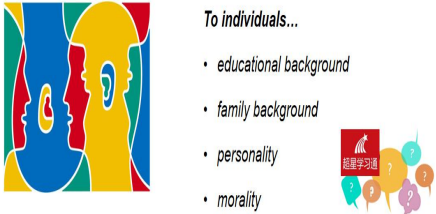
- 1) **教材第 27 页 Unit project:** 借鉴教材单元项目中**对自身语言学习方式反思**的活动, 引导学生阅读理解课文时, 探讨改进自身语言学习方式的途径。
- 2) **教材第 4-6 页 Text A 全文:** 通读文章并**制作思维导图**, 训练学生概括文章大意的阅读能力。
- 3) **教材第 4-5 页 Text A 第 1-7 段:** 分析语言能力不足的影响和原因, 为扮演文中学生这一角色做准备。
- 4) **教材第 4-5 页 Text A 第 8-17 段:** 认识到语言学习的重难点和意义, 为扮演文中儿子这一角色做准备。
- 5) **教材第 10-12 页 Text A 语言点:** 督促学生在课堂角色扮演活动中灵活应用课文重点词汇及表达方式。

2.2 课时教学组织流程

【学生课前自主学习】	1. 利用“U校园”在线学习平台预习第一单元Text A课文, 了解课文大意, 完成相应预习题。 2. 在学校智慧教学平台“超星学习通”上了解课程教学团队自建慕课中关于本单元有关语言的功能和学习方法等内容。
【第一步: Opening up】 10分钟	- 通过分析经典电影片段中两位主角的语言特色, 驱动学生思考个人语言习惯在人际交往中所传递的多种类别信息和合适的语用表达。 - 通过线上限时竞赛活动, 生成词云图并展示, 促成学生完成答题活动, 进一步思考语言的功能与影响, 同时现场点评, 完成评价小闭环。
【第二步: Global reading】 10分钟	- 基于课前预习时对课文的理解, 结对制作思维导图, 展示课文主要信息及组织结构。 - 分析课文文体, 总结写作模式及课文大意。
【第三步: Reading in depth】 20 分钟	- 基于课文理解和自身经历与感悟, 分小组扮演课文中的学生或儿子的角色, 讲述语言学习的重要性、提升语言学习效果的方法和语言对个人与社会发展的影响。 - 同伴在线评价小组活动成果。
【第四步: Assignment】 5 分钟	模仿文章写作模式, 选取中国文化或社会生活的某一方面, 用英文讲述其演变或发展历程, 并制作短视频, 发布于“小红书”国际版网络社交平台。

2.3 课时教学步骤

教学步骤与活动内容	教学方法及目的	评价及其他
1. 要求学生利用“U 校园”在线学习平台预习第一单元 Text A 课文，了解课文大意，完成相应预习题“Reading comprehension”。  课前 2. 要求学生在学校智慧教学平台“泛雅超星学习通”上观看教学团队自建慕课中本单元有关语言的功能和学习方法等视频和资料，了解有关背景知识和内容。 	本教学活动设计充分利用现代数智教育技术突破时空限制，基于碎片化、泛在化学习已经成为一种新型学习方式的现实教学环境，从教学流程、教学内容和培养目标的角度，力求充分体现“学习中心说”“学用一体说”“文化交流说”和“关键能力说”的教学理念。 活动 1：学生借助教材出版社提供的线上教学平台资源，通过自主学习，了解文本主旨，完成对课文内容的初步理解。 活动 2：学生借助校园自建的线上辅助教学平台提供的精品慕课资源，自主完成本单元概况、教学目标、热身活动和背景知识介绍等内容的学习，激发起学生的学习兴趣，为在线下柔性智慧教室的课堂教学打好基础。	活动 1 评价方式：学生提交答案后，对照 U 校园教学平台显示的参考答案展开自评，教师在教学平台管理后台查看答题情况，将自主学习表现计入平时成绩。 活动 2 评价方式：该部分内容主要以教师录制的讲解视频呈现，学生自主观看完成之后即认同完成此项任务，在平台管理系统自动获得相应的积分。

	Step 1: Start up (2 minutes) 1) Teaching objectives 2) Assignment check Step 2: Opening up (8 minutes) 1) Question after video watching: What can you tell about the two men? Video watching  <i>What can you tell about the two men?</i> 2) Group discussion: What can language do? Discussion post What can language do?  Discussion post What can language do? To the world... • facilitate communication and connection • preserve and shape culture • drive education and knowledge • shape thought and perception • foster unity and peace 3) Quotations appreciating	1) 简要介绍课时教学目标，让学生明白学习产出导向，做到有的放矢。 2) 检查学生课前预习情况，充分掌握学情，为课中教学做好准备。 1) 驱动：让学生带着问题观看电影《绿皮书》里情书听写的经典片段，思考个人语言习惯在人际交往中所传递的多种类别信息和合适的语用表达，让其先尝试回答问题，使其意识到产生的困难。 促成：教师针对产出目标和学生的产出问题提供相关参考答案展示，帮助其有效地吸收、消化和运用教师提供的相关输入。  poorly-educated nice frank sincere • <i>Deer Dolores,</i> • <i>As I'm writing this letter, I'm eating potato chips and I'm starting to get thirsty.</i> • <i>You know, how I miss her and shit.</i>  well-educated patient emotional elegant • <i>Tell me what you're trying to say.</i> • <i>When I think of you I'm reminded of the beautiful plains of Iowa.</i> • <i>The distance between us is breaking my spirit...</i> 2) 驱动：通过小组讨论的方式，尝试回答关于语言功能的问题。 促成：教师从个人和社会的角度，提供有针对性的“脚手架”，帮助学生顺利完成语言输出任务。 3) 名言欣赏活动只要求学生理解，不要求其产出，是对前面驱动与促成活动的一个呼应。	学生自评+教师评价 (TSCA) Teacher-centered evaluation *通过线上限时竞赛活动，生成词云图并展示，促成学生完成答题活动，进一步思考语言的功能与影响，同时现场点评，完成评价小闭环。
--	--	--	---

Step 3: Global reading(10 minutes)

1) Mind map drawing

Pairwork

- Draw a mind map of Text A
- Share your mind map in discussion post



2) Text structure



3) Main idea & developing pattern

Main Idea

This passage talks about **language problems** — with young students, **the reasons** behind those problems and the **possible way to solve** the problems through his own experience with his son as well as **the importance of grammar and vocabulary**.

1) **驱动**: 要求学生基于课前预习时对课文的理解, 结对制作思维导图, 展示课文主要信息及组织结构。

促成: 对学生提供有针对性的任务策略, 帮助其完成产出任务。

Tips

1. Review the main content and discuss unclear parts;
2. Divide the text into logical parts, underline **key words and topic sentences**, and identify the main ideas;
3. Clarify the **logical relationships** between key information;
4. Use **key words, various graphics, and symbols** with different colors to **concisely summarize the text**.

2) **驱动**: 要求学生基于对以上思维导图的了解和掌握, 根据展示的结构划分情况, 写出课文各部分的主要意思。

促成: 教师结合前面展示的思维导图点评情况,

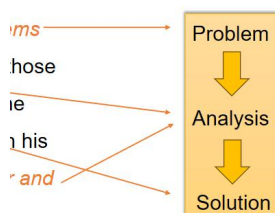
Text structure

Part I (Para.1-5)	Problems: Many stories show the downturn in the proper use of English and students unfairly bear the criticism.
Part II (Para. 6-7)	Reasons: Students are being misled everywhere and schools fail to adequately teach students essential things about language.
Part III (Para. 8-10)	Solution: Grammar can be taught delicately step by step, as illustrated by the impressive lesson for my son.
Part IV (Para. 11-13)	Importance: Grammar and vocabulary are the two essential assets for students.
Part V (Para. 14-17)	Concluding: My son unconsciously uttered a grammatically perfect sentence.

3) **驱动**: 教师展示课文大意, 要求学生根据黄色关键词组的逻辑表述分析其可能采用的写作模式。

促成: 教师用左右栏连线的方式, 顺势引导学生总结文本的写作模式。

Developing pattern



学生自评+教师评价 (TSCA)

*学生在线提交个人作品, 教师择优选择学生上台展示讲解, 然后进行有针对性的点评, 随堂落实 TSCA 评价活动。

Step 4: Reading in depth(20 minutes)

Character reflecting

Thoughts provoking – reading in depth

Character reflecting

My English learning journey

Work in groups and choose **one character** to engage in reflection on English learning by reading the text in detail. Show it to the class.

- | student | son |
|---|--|
| ➢ Tell the embarrassing experience when you describe your trip to Europe. | ➢ Tell your experience of learning language with the help of your father. |
| ➢ Analyze the reasons behind your problem and make a plan to improve your language. | ➢ Summarize the changes that language learning has brought to you and the significance of learning language. |

1) **驱动**: 采用文中角色扮演的形式, 让学生置身课文情景之中, 充分调动其学习兴趣。

2) **促成**: 教师提供明确的角色信息及表达方式供学生参考, 方便学生围绕要点展开演说。

Words and expressions in use:

- | | |
|--|--|
| ☐ adequately | ☐ proficiency |
| ☐ adjust | ☐ be allergic to |
| ☐ asset competent | ☐ be obliged to |
| ☐ condense | ☐ look upon ... as |
| ☐ deficit | ☐ distinguish between |
| ☐ exceed | ☐ get lost |
| ☐ precise | ☐ run into |

Interaction, teacher evaluation and students' mutual evaluation

	Step 5: Assignment (5 minutes) Assignment From words to wisdom: English and Chinese culture <i>Promoting Chinese culture is often the most difficult parts of English learning. Please make a vlog and submit it online.</i> 1. Analyze the reasons behind this. 2. Propose solutions. 3. Provide a specific example of cultural content learning. 4. Organize your text by the following pattern. Pattern: Problem >>> Analysis >>> Solution  	此项作业旨在检测学生是否能将所学内容与中国实际结合；督促学生将跨文化交流知识运用于真实的中国文化国际传播实践中，提升中国文化的国际传播效能。	Teacher's evaluation and students' self-evaluation *增设“中国元素适配度”、“国际接受度”评价指标
--	---	---	---

2.3 课时教学设计说明

2.3.1 教材内容的立体化应用：从语言输入到本土视角建构

教材 Text A 文章分析了语言能力不足的原因、影响和改善方式，基于对教材文章的阅读理解，引导学生构建“语言问题诊断-学习策略优化-社会价值关联”的思维模型，将教材案例转化为本土学习经验的反思契机。

2.3.2 数智技术深度赋能：构建沉浸式语言学习场景

课堂实时交互：导入环节通过“学习通”词云图实时呈现学生对“语言功能”的初始认知，捕捉“沟通”“文化”“工具”等高频词，顺势引入语言对于个人发展、社会进步和人类命运共同体的重要性，实现从学生本土认知到国家层面语言观的自然衔接。思维导图环节和小组角色扮演环节利用平台实时互评功能，学生身兼评价者与被评价者双重身份，有利于批判思维能力的提升。

课后实践延伸：课后作业环节要求学生使用“剪映”等工具制作 3 分钟视频，选择“解析中国传统文化”或“讲述中国社会发展”任务，并发布至“小红书”国际版，开展真实的中国文化国际传播实践。另外，利用“学习通”智能分析功能，针对学生在视频中出现的语言问题，精准推送学习资源及巩固练习，实现教材语言点与国际传播实践的闭环提升。

2.3.3 国际传播效能提升机制：从知识传递到能力迁移

评价体系嵌入中国文化国际传播维度，考察学生是否能将教材语言知识与中国案例结合，课后视频作业增设“中国元素适配度”、“国际接受度”评价指标，督促学生将跨文化交流知识运用于真实地中国文化国际传播实践中。学生发布在“小红书”国际版的视频及其海外用户反馈，经教师筛选后作为下一课时的“真实语料”，用于分析“中国议题英语表达的文化适配策略”。

3、教学评价

为激发学生参与教学活动的积极性，发挥教学评价对教学的促进作用，本课时评价方式采用“数智技术+多元主体”协同的理念，关注语言能力、思维发展与文化传播效果的多维提升。

课堂实时评价：

— **思维导图评析：**教师基于学生在“学习通”智慧教学平台上提交的课文思维导图实时给予评价和指导，保证评价的实时性，充分发挥“以评促学”的功能。

— **角色扮演互评：**学生基于小组角色扮演的演讲表现，依据“词汇运用”、“内容逻辑”、“情感表达”、“中国元素适配度”等维度在“学习通”平台上打分，系统自动统计分数，即时体现学

习成果多维度水平。

课后作业评价：

– **视频作业双评：**教师依据学生视频作业的语言水平和学生视频在“小红书”国际版上得到的反馈情况从“文化准确性”、“结构清晰度”、“中国元素适配度”、“国际接受度”等维度打分（占 50%），同时开放“学习通”平台匿名互评，引导学生关注视频作业总的跨文化表达细节，如文化专有名词的英译策略等。

– **数据驱动反馈：**通过“学习通”智慧教学平台分析学生作业中的语言错误，如“deficit”与“defect”混淆等，针对性推送巩固练习。

（注：本表请保存为 PDF 格式，以“大学英语组/英语类专业组/理解当代中国大学英语组/理解当代中国英语类专业组+学校名称+团队负责人姓名”的形式命名，并上传至报名网站：<https://heep.fltp.com/star>。）